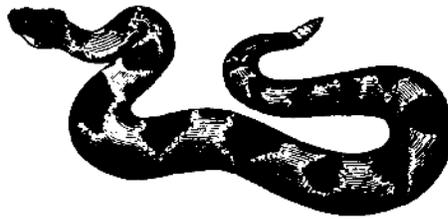


ΛCOOYI



Cartilla

de la Víbora

(Tepehuán del Norte)

ACOoyi

Cartilla

de la Vfbora

(Tepehuán del Norte)

Publicado por el
Instituto Lingüístico de Verano
en coordinación con la
Secretaría de Educación Pública
a través de la
Dirección General de Internados de
Enseñanza Primaria y Educación Indígena
México, D.F.
1971

primera edición 1971 300 ejemplares

**Cartilla de la Víbora
en tepehuán del norte
1-032 México, D.F. 3C
1971**

PROPOSITOS

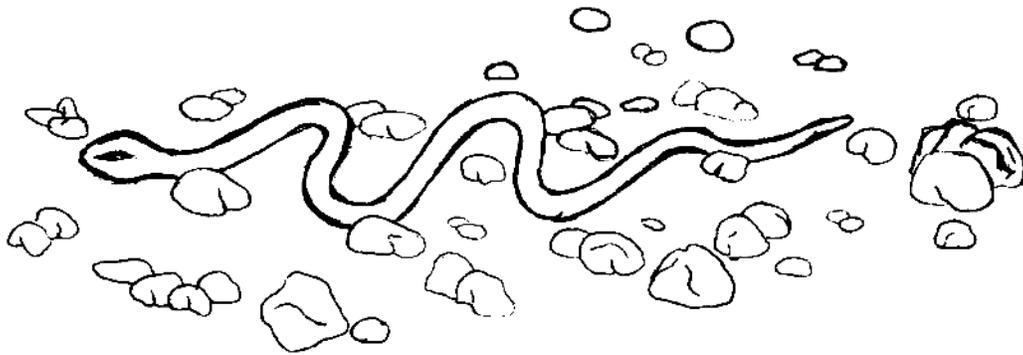
Los propósitos de esta cartilla son: enseñar a los Tepehuanes del Edo. de Chihuahua a leer y escribir su propio idioma, y con ello facilitar su castellanización.

En la cartilla se usa sólo un número limitado de palabras que se necesitan para la narración del cuento sencillo. Las palabras que se emplean en el cuento fueron escogidas cuidadosamente para enseñar por medio de ellas las seis vocales tepehuanes y seis de las consonantes del alfabeto tepehuán. Cada frase del cuento tiene su respectiva ilustración.

Al final, el cuento se repite completamente para que el alumno comprenda los conocimientos que adquirió con la lectura de esta cartilla.

Junto con esta cartilla se utiliza un cuaderno de trabajo para la práctica de la lectura y la escritura que estimula los conocimientos del alumno.

amo cooyi amado amo obai

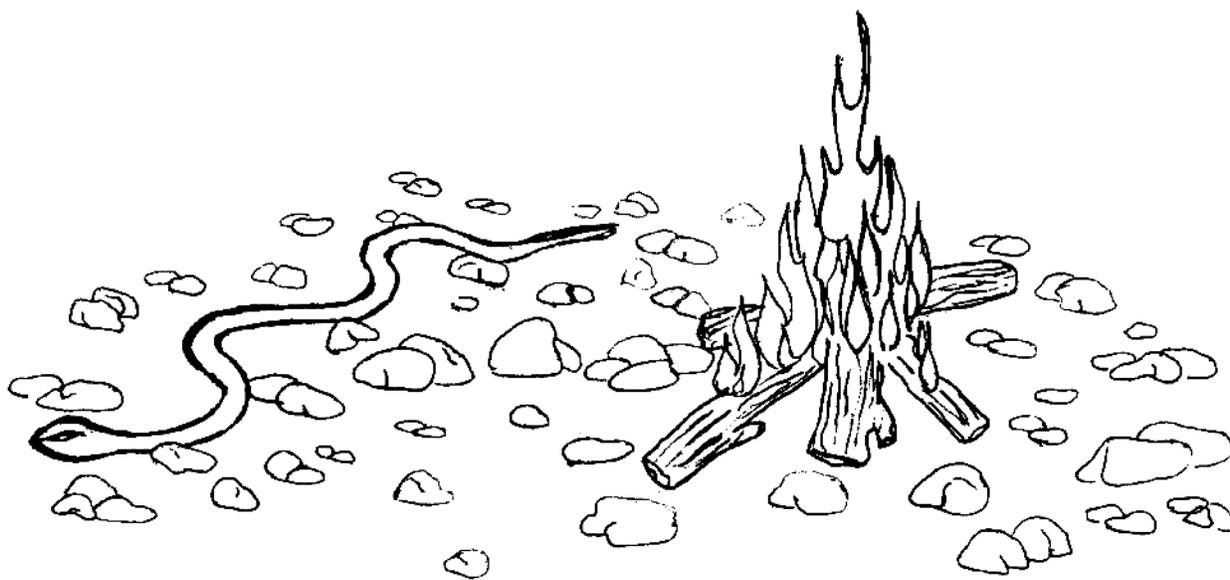


amo cooyi

mo caata amo cooyi.

amo cooyi

cooyi



taico caatΛ Λcooyi.

mo caatΛ

caatΛ Λcooyi

caatΛ

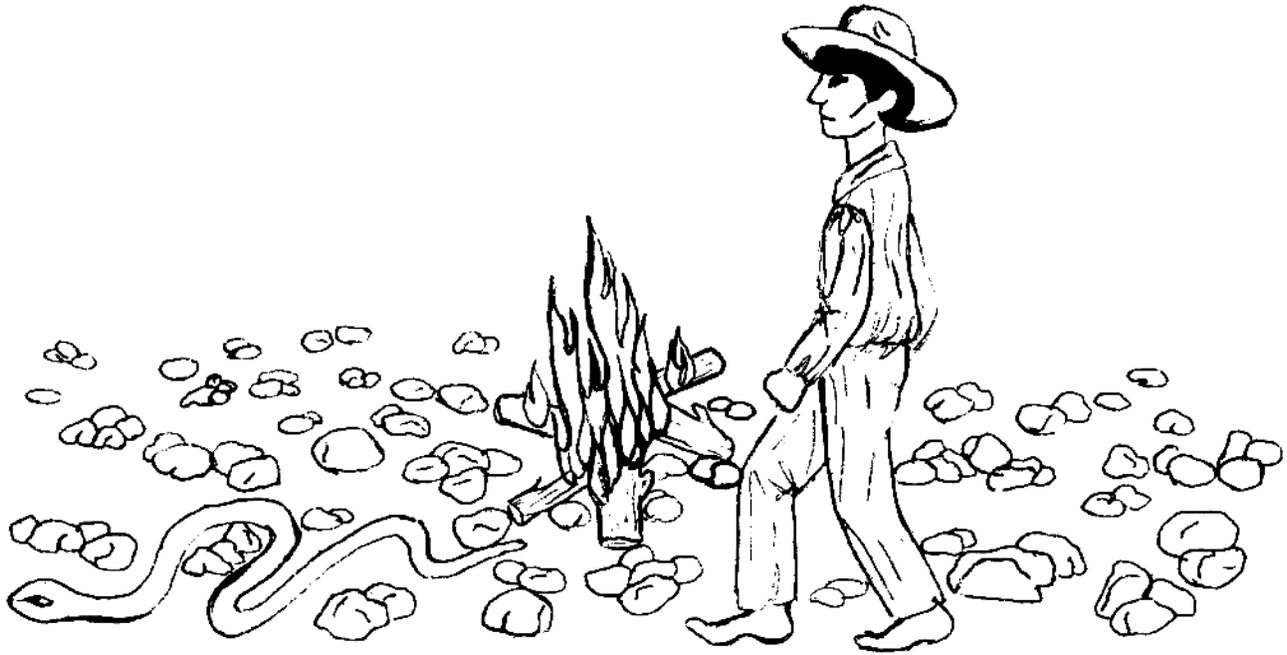
caatΛ



ami ayi amo obai.

ami ayi

ayi



Λobai maitΛΛ Λcooyi.

tΛΛ

tΛΛ

maitΛΛ

tΛΛ Λcooyi.

maitΛΛ Λcooyi.



lobai caisa lcooyi.

caisa

caisa

caisa lcooyi

lobai caisa



caí ʌcooyi ʌobai.

caí

caí

caisa

caí ʌcooyi



sai nobai accoyi.

uusica sai.

sai

sai

uusica sai.

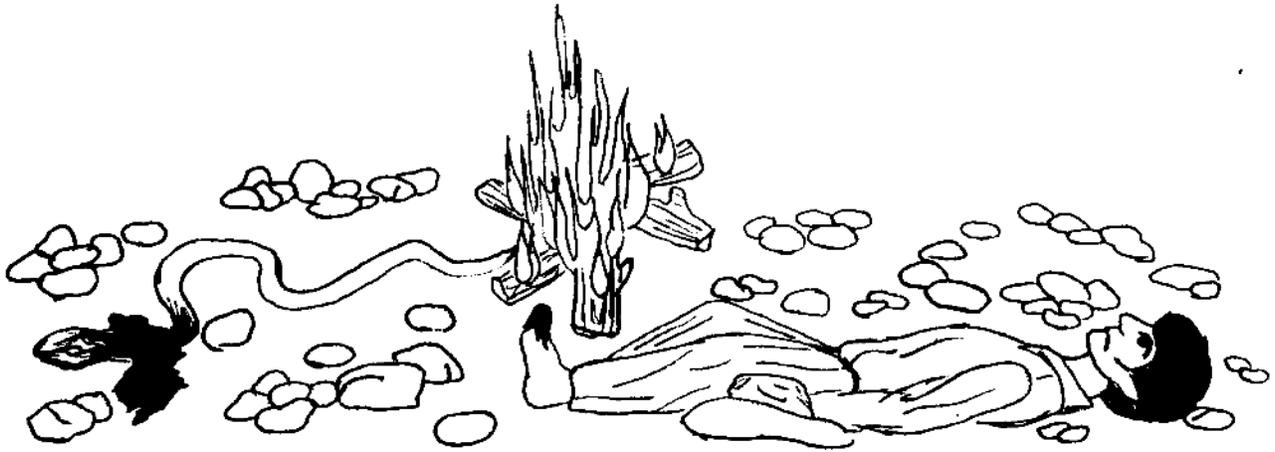
sai accoyi.



taica maitu lobai lcooyi te muu.

taica taico caata.

taica maitu. taico caata lcooyi.



taico caata mcooyi maicami.

taico caata lobai caicami.

mai

maicami

maicami

caicami

cai

mai

caicami

cai

amo cooyi cai amo obai

mo taico caata amo cooyi te ami ayi
amo obai. nobai maitaa acooyi de caisa.
te otoma cai acooyi nobai. te otoma
uusica sai nobai acooyi. de taica maitu
te muu. mo taico caata acooyi maicami
de mo taico caata nobai caicami.
mosacasi.

se terminó de imprimir este libro
el día 14 de agosto de 1971
en la
Casa de Publicaciones en Cien Lenguas
MAESTRO MOISES SAENZ
del
Instituto Lingüístico de Verano, A. C.
Hidalgo 166, México 22, D. F.

